

Legislative  
Assembly  
of Ontario



Assemblée  
législative  
de l'Ontario

---

Votes and Proceedings

No. 15

Procès-verbaux

N° 15

3<sup>rd</sup> Session  
41<sup>st</sup> Parliament

Wednesday  
April 18, 2018

3<sup>e</sup> session  
41<sup>e</sup> législature

Mercredi  
18 avril 2018

---

**9:00 A.M.**  
**PRAYERS**

**9 H**  
**PRIÈRES**

**ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 31, An Act to implement Budget measures and to enact and amend various statutes.

Debate resumed, during which the Acting Speaker (Mr. Miller (Hamilton East—Stoney Creek)) interrupted the proceedings and announced that there had been more than six and one-half hours of debate and that the debate was deemed adjourned.

**ORDRE DU JOUR**

deuxième lecture du projet de loi 31, Loi visant à mettre en oeuvre les mesures budgétaires et à édicter et à modifier diverses lois.

Le débat a repris. Le président suppléant (M. Miller (Hamilton-Est—Stoney Creek)) a interrompu les travaux et a annoncé qu'il y avait eu plus de six heures et demie de débat et que le débat était réputé ajourné.

Ms. MacCharles moved,

M<sup>me</sup> MacCharles propose,

That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 8, An Act to amend the Consumer Reporting Act and the Technical Standards and Safety Act, 2000, when the Bill is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill without further debate or amendment and at such time the Bill shall be ordered referred to the Standing Committee on General Government; and

That the Standing Committee on General Government be authorized to meet on Wednesday, April 25, 2018, from 1:30 p.m. to 6:00 p.m. for the purpose of public hearings on the Bill; and

That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the notice of public hearings; and

That the deadline for requests to appear be 4:00 p.m. on Tuesday, April 24, 2018; and

That witnesses be scheduled on a first-come first-served basis; and

That the Clerk of the Committee distribute a draft copy of the agenda to the Committee members and their designates by Monday, April 23, 2018, at 5:00 p.m.; and

That each witness will receive up to 5 minutes for their presentation followed by 9 minutes for questions from Committee members divided equally among the recognized parties; and

That the deadline for written submissions be 6:00 p.m. on Wednesday, April 25, 2018; and

That the deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 12:00 p.m. on Thursday, April 26, 2018; and

That the Committee be authorized to meet on Monday, April 30, 2018, from 2:00 p.m. to 6:00 p.m. for the purpose of clause-by-clause consideration of the Bill; and

On April 30, 2018, at 4:00 p.m., those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. At this time, the Chair shall allow one 20-minute waiting period pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report the Bill to the House no later than Tuesday, May 1, 2018. In the event that the Committee fails to report the Bill on that day, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on General Government, the Speaker shall put the question for adoption of the report immediately, and at such time the Bill shall be ordered for Third Reading, which Order may be called that same day; and

That, notwithstanding Standing Order 81(c), the Bill may be called more than once in the same sessional day; and

That, when the Order for Third Reading of the Bill is called, 2 hours of debate shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties; and

That during this time, there shall be no motion for either adjournment of the debate or adjournment of the House permitted. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

The votes on Second and Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

Debate arose and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 10 h 15, la Chambre a suspendu la séance.

**10:30 A.M.**

**10 H 30**

The House expressed its condolence on the death of Peter L. Preston, Member for the Electoral District of Brant—Haldimand from June 8, 1995 to June 2, 1999.

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the following document was tabled:-

Que le document suivant a été déposé :-

Report entitled Electricity Trade Agreement: An Assessment of the Ontario-Quebec Electricity Trade Agreement, Spring 2018, from the Financial Accountability Office of Ontario (Sessional Paper No. 21).

**ORAL QUESTIONS**

**QUESTIONS ORALES**

The House recessed at 11:57 a.m.

À 11 h 57, la Chambre a suspendu la séance.

**3:00 P.M.**

**15 H**

**INTRODUCTION OF BILLS**

**DÉPÔT DES PROJETS DE LOI**

The following Bills were introduced and read the first time:-

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Bill 54, An Act to proclaim Great Lakes Day.  
Ms. Thompson.

Projet de loi 54, Loi proclamant le Jour des Grands Lacs. M<sup>me</sup> Thompson.

Bill 55, An Act to amend the Employment Standards Act, 2000 in respect of leaves of absence. Ms. French.

Projet de loi 55, Loi modifiant la Loi de 2000 sur les normes d'emploi en ce qui concerne les congés. M<sup>me</sup> French.

Bill 56, An Act to amend various Acts with respect to delegated administrative authorities. Mr. McDonell.

Projet de loi 56, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les organismes d'application délégués. M. McDonell.

---

**PETITIONS**

**PÉTITIONS**

Landfill developments (Sessional Paper No. P-1) Mr. Delaney and Mr. Hatfield.

Injured workers (Sessional Paper No. P-2) Ms. Wong.

Hospital funding (Sessional Paper No. P-9) M<sup>me</sup> Gélinas and Mr. Miller (Parry Sound—Muskoka).

Fluoridation legislation (Sessional Paper No. P-10) Mrs. Sandals.

Advanced green light in Shelburne (Sessional Paper No. P-38) Ms. Jones.

Emergency leave days for auto workers (Sessional Paper No. P-49) Mrs. Gretzky.

Government election platform (Sessional Paper No. P-57) Ms. Jones.

Rural public schools (Sessional Paper No. P-61) Mr. McDonell.

Provincial Day for Truth and Reconciliation (Sessional Paper No. P-62) Mr. Mantha.

---

**ORDERS OF THE DAY**

**ORDRE DU JOUR**

Motion for allocation of time on Bill 8, An Act to amend the Consumer Reporting Act and the Technical Standards and Safety Act, 2000.

Debate resumed and after some time,

Le débat a repris et après quelque temps,

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

---

Motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

Debate resumed and after some time the House adjourned at 6:00 p.m.

Le débat a repris et après quelque temps, à 18 h, la Chambre a ajourné ses travaux.

---

le président

**DAVE LEVAC**

Speaker

---

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO  
STANDING ORDER 39(a)**

**PÉTITIONS DÉPOSÉES  
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE  
39a) DU RÈGLEMENT**

Fluoridation legislation (Sessional Paper No. P-10) (Tabled April 18, 2018) Mr. Delaney.

Removal of the Minor Injury Guideline of the Ontario Statutory Accidents Benefits Schedule (Sessional Paper No. P-34) (Tabled April 18, 2018) M<sup>me</sup> Gélinas.

---

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED  
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES  
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Metrolinx, 2016-2017 Annual Report / Metrolinx, Rapport annuel 2016-2017 (No. 22) (Tabled April 18, 2018).

---